



**SHV** Schweizerischer Hängegleiter-Verband

**FSVL** Fédération Suisse de Vol Libre

**FSVL** Federazione Svizzera di Volo Libero

## Consultation sur la révision de l'ordonnance sur les biotopes d'importance nationale

La révision concerne les listes d'inventaire et les délimitations d'objets de différentes ordonnances sur les biotopes. Il s'agit en grande partie de changements s'appliquant à de très petites surfaces, notamment les plaines et haut-marais soumis à l'interdiction de décoller et d'atterrir pour le vol libre conformément à l'[ordonnance sur les atterrissages en dehors des aérodromes](#). La révision n'aura très probablement pas d'impact sur nos décors et atterros. Cela dit, comme les changements se font sur de très petites surfaces réparties aux quatre coins de la Suisse, les responsables environnement de la FSVL ont besoin de vous pour vérifier que votre site de vol n'est effectivement pas concerné par ces changements.

Afin de répondre à la consultation dans les délais, merci de nous faire savoir jusqu'au **10 mars 2025** au plus tard s'il existe des décors ou atterros concernés dans votre zone.

**Contact :** [umwelt@shv-fsvl.ch](mailto:umwelt@shv-fsvl.ch)  
044 552 63 55 044 552 63 57

Merci de votre aide,

Alexandra & Nicole

[Ce tableau](#) compile les surfaces concernées.

Veillez ouvrir les **4 onglets (AM, FM, HM et TW)**.

Afin de gagner une vue d'ensemble, le mieux est d'appliquer un filtre par critère «Localité», «Commune», «Canton» ou «Coordonnées».

Grunddaten / Données de base / Dati generali		Revisionsdaten / Données de révision / Dati di revisione										weitere Angaben / Informations complémentaires / Informazioni supplementari				
Objektnummer Bundesinventar N° objet inventaire fédéral N. oggetto inventario federale	Localität Località Località	Gemeinde(n) Comune(s) Comune(s)	Kanton(e) Cantone(i) Cantone(i)	Neues Objekt Nuovo oggetto Nuovo oggetto	Perimeteränderung Changement de périmètre Changement de périmètre	Administrative Änderung (Localität, Arten) Modificazione di tipo amministrativo (località, specie)	Anhangänderung Modificazione di annessa Modifica dell'allegato	Objekt aus Bundesinventar entlassen Période objet de l'inventaire fédéral Période oggetto dell'inventario federale	Status Statut Statut	Status Statut Statut	Koordinaten Coordonnées Coordonnées	Fläche Bereich A (ha) Surface secteur A (ha) Superficie settore A (ha)	Fläche Bereich B (ha) Surface secteur B (ha) Superficie settore B (ha)	Gesamtfläche Surface totale Superficie totale	Arten Espèces Specie	
AG120	Fischergriesen	Böfstein	AG		X				A1	2.660.980 / 1.268.530	18.16	0.00	18.16	BOVA, BUBU, ICAL, LIHE, RATE, TRCR		
AG139	Hängengulweither	Birmmau	AG		X				A1	2.638.890 / 1.233.450	0.40	4.15	4.55	BUBU, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE		
AG181	Hattengrätz	Eiken	AG		X				A1	2.642.190 / 1.288.990	2.73	19.04	21.76	ALOB, BOVA, BUBU, BUCA, ICAL, RATE		
AG2008	Lindmatt	Mörken-Wildgag	AG		X				A1	2.656.210 / 1.251.350	1.78	4.79	6.40	BUBU, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE		
AG2230	Buech/Stesacher	Schaffheim, Stauten	AG		X				A1	2.653.820 / 1.247.150	5.82	7.28	13.05	BOVA, BUBU, BUCA, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE		
AG258	Steinrüti	Bremgarten, Rottenschwil	AG		X				A1	2.669.090 / 1.241.910	0.66	17.70	18.31	BOVA, BUCA, ICAL, LIHE, LIVU, PEESLE, RATE, TRCR		
AG276	Kohlenschwägi	Muhlen	AG		X				A1	2.646.620 / 1.241.690	1.06	0.00	1.06	ALOB, BUBU, BUCA, ICAL, LIHE, RATE		
AG340	Ginz	Koblentz	AG		X				A1	2.659.140 / 1.272.540	15.54	0.00	15.71	BUBU, LIHE, LIVU, PEESLE, RATE, TRCR		
AG344	Hof	Kölklen	AG		X				A1	2.643.510 / 1.241.820	0.66	8.29	9.26	ALOB, BOVA, BUBU, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE		
AG349	Walsgraben	Kölklen	AG		X				A1	2.643.380 / 1.242.510	0.48	11.50	11.92	ALOB, BUBU, ICAL, PEESLE, RATE		
AG436	Abereich	Mellinglen, Stetten	AG		X				A1	2.663.860 / 1.251.490	1.33	5.95	7.25	ALOB, BOVA, BUBU, HYAR, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE, TRCR		
AG440	Schmützenkopf	Menziken	AG		X				A1	2.656.310 / 1.231.440	3.17	0.00	3.18	ALOB, BUBU, BUCA, ICAL, RATE		
AG4514	Paradis	Häggliftern, Niederwil	AG		X				A1	2.663.650 / 1.247.560	2.53	19.75	22.27	BUBU, HYAR, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE, SASA		
AG493	Schoren Schachen	Mühiau	AG		X				A1	2.672.840 / 1.231.920	24.86	3.09	27.95	BOVA, BUCA, HYAR, ICAL, LIHE, LIVU, PEESLE, RATE, TRCR		
AG526	Löweweiher	Niedelwil, Tägenig	AG		X				A1	2.684.120 / 1.249.460	2.44	10.18	12.51	BOVA, BUBU, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE		
AG533	Krauhübel	Niederwil	AG		X				A1	2.665.070 / 1.248.710	0.92	0.00	0.92	BOVA, BUCA, HYAR, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE, TRCR		
AG695	Tongrube Erens	Schönbach	AG		X			A2 -> A1	A2	2.652.580 / 1.256.190	0.00	0.00	0.00	BOVA, BUBU, ICAL, LIHE, RATE		
AG759	Wildenau	Sternen	AG		X				A1	2.665.820 / 1.249.770	3.59	11.22	14.81	ALOB, BOVA, BUBU, HYAR, ICAL, LIHE, PEESLE, RATE		
AG799	Schwarzmatz	Bühlerig	AG		X				A1	2.653.930 / 1.259.900	0.27	8.91	9.16	ALOB, BUBU, ICAL, LIHE, RATE		
AG820	Bredmoos	Wiggenthal	AG		X				A1	2.662.190 / 1.261.850	0.58	28.29	28.60	ALOB, BUBU, ICAL, RATE		
AG810	...	...	AG		X				A1	2.662.170 / 1.252.150	0.60	3.36	4.11	BOVA, BUBU, BUCA, HYAR, ICAL, LIHE, PEESLE		

Les surfaces concernées sont aussi notées sur cette [carte en ligne](#).

Afin de voir les modifications des périmètres, veuillez sélectionner différentes «couches» comme dans l'illustration ci-dessous (cocher) et régler une échelle comprise entre 1:5'000 et 1:50'000.

